

史地小叢書

車里

李拂一著



商務印書館發行

序言

雲南是我國西南民族的大本營，也是西南國防上的重衝。東南有法越的鷹視，西南有英緬的虎瞰，這豈不是很重要的邊省麼？計全省人口一千七百萬中，凡羅羅、擺夷、苗、傣……諸部族竟占了大半，這豈不是很特別的人種區劃麼？然而因交通行旅的困難，瘴雨蠻烟的影響，其中的山川形勢，風土人情，有許多地方，尚在蒙昧渺茫的境況，當地漢人也不知其所以然，這是很可驚奇的一件事！

我在滇調查民族兩年，略知一二，常以爲全滇最祕密的地區有四：一曰迤西西北的野人山；一曰迤西西南的胡盧國；一曰迤東川滇交界的巴部涼山；一曰迤南的普思沿邊——車里。此四地者，占地最廣，物產富饒，民性或強悍，或和平，表面上似歸我國的版圖，可是實際上卻形成了其獨立的國家。爲甚麼我國開化數千年，竟有這般畸形社會的存在呢？簡言之，因山川間隔，部族不同，且我國的政教未能普及邊民吧。這四個祕密的地方，在我國書籍上極缺乏

相當的記載，所以國人無從問津！野人山被英兵強佔後，現已不准漢人臨其地界了；胡盧國地方二千里（註一），既不屬英緬，又不准漢人進去，在那裏做工作的，只有美國的教會；巴布涼山，雖經我調查過（註二），仍然保存其獨立，爲川滇兩省兩邊患。關於車里呢？除滇南雜誌（嘉慶十五年上海曹樹翹著）有多少說及外，要算普思沿邊志略（民國四年柯樹勳著）一書爲可靠。然而前者既沒有甚麼頭緒可尋，後者又多詳於歷史的記載。整個的車里，蓋無從知其內容的何若了！

民國十八年春，我從巴布涼山轉回昆明時，認識李拂一先生，他把其在車里實地考察的記錄給我看，一見引爲知己。因李先生不特是柯樹勳先生規劃普思沿邊——十二版納——的一個幹才；同時他更遊遍了八區的地界及深受當地各土司的信仰。他能將其見聞，一一實錄起來，這是多麼難得的材料哪！

因爲我讀了李先生的原稿後，有幾種印象浮現着我的腦海，如沿革和民族、疆域和國界、社會制度和物產這六個問題，覺得有介紹的必要，茲略述鄙見如下：

第一沿革和民族——車里八行政區的人口約共二十萬，什九皆土著的擺夷，其沿革頗久，在周稱爲百濮或產里——疑卽車里——（註三）；在漢稱爲哀牢；三國蜀時爲孟獲的部族（註四）；東西晉時稱爲夷，唐（六詔）稱爲揮族，元稱徹里（註五）；明置車里軍民府，清爲車里宣慰司；民國初年改爲普思沿邊特別區；至十六年始將特別區分改爲八縣治（註六）；這是歷史的背境。至其各族的名稱也頗複雜，在雲南曰擺夷，或曰白夷，或曰夷；在金沙江流域一帶曰青苗，或曰仲家；在河口曰徭人，或曰沙人；在廣西曰徭人，或曰土佬，或曰產，或曰郎；在貴州曰仲家，或曰青苗，或曰徭；在廣東曰徭人，或曰黎人；在安南曰牢（Lao），或曰土（TO），或曰寧（Nung）；在暹羅曰暹羅人，或曰遠（Yûn）；在緬甸曰揮（Shan）。像這種異地殊名，實可令我們大起注意。究其實他們稱自己的族名爲『歹』，卽『自由』（註七）的意思。在英文書爲Tai 或 Thai；在法文書爲 Thay 或 Thg，或 Diai（註八），統通都是原用其已族名稱。至統計其人口，據 William Clefton Dodd 的調查，約有二千萬，其中使用歹文的約占一千三百七十五萬；後有文字的約占六百二十五萬（註九）。從上頭看起來，歹族分佈之廣，人口之

衆，實可說做居西南民族最重要的位置了！

就車里十餘萬擺夷來說，他們名譽上雖歸入我國版圖有六百多年的歷史（註一〇），然至今尚通行其己族的語言和文字，信仰印度的佛教，服從土司的威權，具特殊的社會組織和生活的方方式，恰與中國文化分道揚鑣，好像一個半獨立國一樣；且其人民性愛和平，尚自由，能互助，外國人稱爲『東方的自由地』（註一一），這是多麼有趣的一塊地方呵！

其次，疆域與國界——車里居雲南的南部，東部及東南界法越，西南界英緬，面積十萬餘方里，氣候溫和，土地肥沃，因人口過少，平均每方里得不夠兩個人，富饒之區，竟成荒蕪之域，我國人置若罔聞，不加愛護，多麼可惜！然而英法兩國正在垂涎三尺，哪！英兵強搶了我們的片馬和江心坡，大發其得寸進尺的帝國侵略；法國築成了滇越鐵道，其并吞雲南的野心，昭然若揭。呵！車里已成了英法相持的鵠的了，多麼危險哩！你看英法兩國接車里的重要地方，俱駐有重兵保守。回視我國有殖邊之名，而無殖邊之實，既少訓練的邊戍，又無能幹的邊吏，一旦有事，安能自守？這何異於自打開其門戶歡迎敵人來攻麼？這本書有國界碑一章，詳載自第一號碑

起至第十九號碑止爲滇越的交界；自第二十九號碑起至六十二號碑止爲滇緬的交界——我以爲這種材料最爲寶貴，不特可做我國西南國界的張本，也可喊醒國人注意到怎樣地去鞏固邊圉的。

最末，制度和物產——擺夷民性因凡事愛和平，不尚武力，故有特殊的議會的產生；因尙自由，不妨礙他人，故形成了安定的社會秩序；因能互助，不事爭奪，故有原人共產社會的遺留——這種美滿的社會制度，恐怕在世界上無論何民族是很難找得到的！至少物產，有著名的普洱茶，有樹膠，冰片和樟腦，有金銀銅鐵的豐富鑛苗，假使交通便利，何難成爲膏腴之地！現在殖邊的呼聲，已一天高似一天了！可是能夠去實行工作的人，到底找不出有多少個！我以爲像這個祕密的車里，值得我們開闢的！

以上的感想，是我兩年來不變的主張。這回李先生因籌設邊民學校和圖書館事特從車里經緬甸，星加坡，香港來廣州和我商酌進行，喜晤之餘，我極力勸他把舊稿整理出版，他也以爲然，並託我作序。不文如我，何敢操觚！只因李先生費了數年的心血，把這湮沒無聞的二十萬

弱小民族，把這棄如敝屣的十餘萬方里富饒地區，能夠寫成簡要，介紹國人，這是他對邊民和邊陲的一腔熱心表現；同時我更願李先生此次遊了國都回轉車里去以後，能夠利用實行開化邊民的好機會，打開慧眼，掛起靈機，再做一番更精密的調查工作，俾他日我留法歸來到車里時做一種考察的嚮導或參考，這便是我最後的一點熱望了！

（註一）大清一統志輯要（卷五十朝貢者，第四頁）曰：『胡盧國一名卡瓦，界接永昌東南徼外。歷古以來，未通中國，亦不爲緬甸所屬，地方二千里。本朝乾隆十一年，其酋蚌築願以其地茂隆山銀廠抽課充貢，詔許可。國境地方二千里，四至東接孟定土府，西接木邦，南接生卡瓦，北接耿馬宣撫司。貢道自永昌府至京師，距永昌十八程。』

（註二）見拙著雲南西南民族調查報告，民國十九年七月國立中山大學語言歷史學研究所出版。

（註三）周書王會篇曰：『伊尹爲四方令曰：「正南：甌鄒，桂國，損子，產里，百濮，九菌，請令以珠璣，珊瑚，象齒，文犀，翠羽，菌鶴，短狗爲獻。」』又呂氏春秋：『產里以象齒，短狗爲獻。』

（註四）普思沿邊志略，何樹勳先生自序曰：『……現在宣慰刀承恩暨各土弁夷民等，皆孟獲遺族耳。』

（註五）雲南蠻土誌（清毛奇齡撰）曰：『……車里爲倭泥，貉貌，蒲刺，黑角諸蠻雜居，自昔不通中國，元將兀

良吉觸伐交趾，經其部，降之，置徹里路總管，領六甸……」

(註六) 民國十六年，徐爲光爲普洱道尹時，改柯樹勳規劃的八行政區：第一區爲車里縣；第二區爲五福縣；第三區爲佛海縣；第四區爲臨江行政署；第五區爲鎮越縣；第六區爲象明縣（現裁併江城及普文縣）；第七區爲普文縣；第八區爲六順縣。

(註七) William Clifton Dodd——*The Tai Race* 第一章 *The Annals of An Ancient Race* 中的第一〇頁曰：“……And Beginning to Call themselves Tai ‘The Free’；”又其第三章 *The Yangtze Tai of Yunnan* 第三七頁曰：“……Tai ‘means free’ (『泰』即自由的意思)”

(註八) *Essai De Dialectique Par Jos Esquirol et Gust Williatte*, 1908 香港 Imprimerie De La Societe Des Missions-Etrangères 出版的。

(註九) *The Tai Race* 二一章結論第三四頁。

(註一〇) 元世祖至元三十年（公曆一二九三年）命兀良吉觸伐交趾，經其部，降之，至今有六三八年。

(註一一) Rev. J. H. Freeman 著有一書，其名曰：“An Oriental Land of the Free”（一個東方的自由地）。

凡例

(1) 車里，錦隘，在昔本爲十二版納之總名稱，顧今則爲車里縣及車里宣慰司治一地之專名。茲篇凡指普思沿邊特別區全境卽十二版納而言者，作十二版納，或於車里二字之後綴十二版納四字。其僅爲車里縣（原第一區）及車里宣慰司治一地而言者，則僅寫車里二字，或車里宣慰司字樣，以醒眉目。

(2) 國人動以異族爲非類，如攏夷（擺夷）玃人（沙人）猺人（徭人）猓猓（裸裸）獼獼（羅羅）猓黑（裸黑）阿狒（阿卡）狒狒（卡瓦）狼猓（浪速或浪束）等，直狗畜視之。旣悖人道，又失民族平等精神，茲篇一律改正。

(3) 猛捧舊作猛彝，按彝音諾，讀若捧，誤，茲改正。召字本爲去聲，茲篇應一概讀爲陽平聲。又叭字應讀爲普雅切，官名。竜卽龍古字，此讀陰平聲，與字書不同，但習用已久，故仍之。

(4) 本書註音以國語羅馬字拼音法式爲標準。

車里目次

第一章

總說

一

沿革

一

第二章

地理

六

1 疆域

六

2 國界

七

3 山脈

一四

4 川流

一五

5 氣候

一九

6 曆數

二〇

第三章	戶口	一三二
-----	----	-----

第四章	物產	三二一
-----	----	-----

1 動物	三二一
------	-----

2 植物	三三三
------	-----

3 礦物	三六
------	----

4 製造	四〇
------	----

第五章	交通	四八
-----	----	----

第六章	民族	五二
-----	----	----

1 民族	五二
------	----

2 民族性	五六
-------	----

第七章	語言	五九
-----	----	----

第八章	文字	六一
-----	----	----

1 梵文 六一

2 阿卡文 七八

第九章 宗教 八五

1 佛教 八五

2 耶教 八六

第十章 民俗 八八

1 飲食 八八

2 衣飾 八八

3 房屋 九〇

4 婚姻 九一

5 喪葬 九四

6 生計 九七

7 養育 九七

8 蓄髮 九八

9 文身 九八

10 染齒 九九

11 穿耳 九九

12 天足 九九

13 醫藥 一〇〇

14 歲時 一〇一

15 姓名 一〇三

16 集市 一〇四

第十一章 政治 一〇六

1 議會 一〇六

2 民權……………一〇六

3 官階……………一〇七

4 土司……………一〇八

5 田制……………一四九

6 權度……………一四一

7 版納……………一四五

第十一章 雜錄……………一四八

1 蠻猛之眞義……………一四八

2 武鄉侯之鎮蠻鼓……………一四八

3 武鄉侯之袍袖……………一四八

車里

第一章 總說

沿革

車里一曰徹里，古名產里，周書王會篇『伊尹爲四方令曰：正南甌，鄧，桂國，損子，產里，百濮，九菌，請令以珠璣，瑇瑁，象齒，文犀，翠羽，菌鶴，短狗爲獻』之產里是也，棘名錦絃  (Jing Hong)，亦名西松版納  (Shi Shong Baan Naa)，西松卽十二故漢人譯爲十二版納，英人譯爲江洪 (Kianghung)，其地古皆僰人（卽擺夷），今則雜居他族至二十餘種之多。商周而後，不通中國。元世祖至元三十年（公元1293），命烏良合台伐交趾，經其部悉降之，始隸我版圖。元貞二年（1296），卽其地置徹里路軍民總管府，領六甸；後又置耿凍路耿當孟弄二州。泰定二年秋七月（1325），以土人罕賽（元史作賽賽）爲車里軍民總管府總府。

明洪武十五年（1382），蠻長刀坎來降，改置車里軍民府。十七年（1384），改車里軍民宣慰使司。永樂十九年（1421），宣慰使刀弄時以兵侵剗蠻民，其同知刀雙孟以聞，并乞別設治所以撫其衆，遂分其地爲二，而別置靖安宣慰使司予之，卽陞雙孟爲使。靖安原車里地，分析後，時起爭端。宣德九年（1434），徇靖安宣慰使刀霸供之請，裁靖安宣慰司，而將其地仍歸車里管理。景泰元年（1450），以車里頭目叭眞之子凱冷爲宣慰使，分其東爲別部名小車里。嘉靖十一年（1532），緬酋莽應鯉蠶食諸蠻，車里宣慰使刀糯猛不能禦，遂附於緬，而以東境之小車里周旋明室。萬曆十二年（1585），糯猛應招歸復職。天啓七年（1627），車緬構釁，緬執宣慰使刀韞猛以去；其地爲元江那氏所據，明室不能問，車里遂亡。其地東至落恐蠻界，南至波勒蠻界，西至八百宣慰司，北至元江軍民府界，西北通孟連長官司者樂甸。

清順治十六年（1659），那氏內附，旋叛被誅，編隸元江府。十八年復置司，以凱冷之裔孫刀穆禱爲宣慰使，管理十二版纳。雍正七年（1729），改土歸流，以江內之思茅、普藤、整董、猛烏、六大茶山、橄欖壩等六版纳置普洱府，於攸樂設一同知，思茅設一通判。其江外之六版纳仍歸

車里宣慰使管理，而責其歲納糧銀於攸樂同知。乾隆元年（1736），增置寧洱縣，附府，移攸樂同知治思茅，而裁舊設之通判，以普藤土千總、猛旺土把總、整董土把總、猛烏土把總、烏得土把總、五土司地及竜得土使委等角土目地隸寧洱縣；以車里宣慰使及六順土把總、倚邦土把總、易武士把總、猛臘土把總、猛遮土千總、猛阿土把總、猛籠土把總、橄欖壩土把總等九土司地及猛捧、猛丰、猛崙、補角、打洛、猛混、猛海、頂真、猛亢、猛滿、猛往等十一土使委、攸樂二土目地隸思茅廳。乾隆三十八年（1773），宣慰使刀維屏構釁潛逃，裁宣慰司。四十二年（1777）復設。清末國家多故，藩屬以次淪亡，猛烏得亦於光緒二十一年（1895）爲法人攘奪以去，不復有十二版納矣。宣統元年（1909），猛遮土司刀正經謀自主，據頂真，擊猛海。二年（1910），政府以兵克之，議改流，原擬設一直隸州，三縣。

民國初分置車里、猛海、猛遮、猛混、猛籠、橄欖壩、猛捧、猛臘、易武、普文、六順等十一行政區，旋以經費不敷，併爲八區。二年（1913）正月，勅設普思沿邊行政總局於車里宣慰司治，兼第一區；領車里宣慰使、橄欖壩土把總兩土司地及攸樂諸大茶山。以次設第二區行政分局於猛